société Lufthansa de desservir deux villes de l'Alberta, Calgary et Edmonton, ainsi que Vancouver (Colombie-Britannique). Les services à destination de Vancouver et de l'un des deux points en Alberta pourront débuter dès janvier 1983. Aux termes du nouvel accord, le transporteur allemand pourra combiner certains de ses vols à destination de l'Ouest canadien avec ses vols à destination de l'Ouest américain, et faire le transport du trafic local entre Montréal et certaines villes américaines. Lufthansa exploite déjà un service régulier vers Montréal et Toronto.

Du côté canadien, la société Air Canada pourra étendre ses services à destination de l'Allemagne de l'Ouest depuis n'importe quelle ville canadienne. En outre, Air Canada disposera d'une large marge de manoeuvre pour ce qui est du transport du trafic local entre l'Allemagne et des pays tiers, et ce, tant à destination de l'Allemagne qu'entre l'Allemagne et des points situés en Afrique, au Moyen-Orient et en Asie.

Recherches sur l'enfouissement des déchets radioactifs

Dans le cadre du Programme Canada-Ontario de gestion des déchets nucléaires, on entreprendra des recherches sur le principe de l'enfouissement des résidus de combustibles nucléaires dans les formations rocheuses stables.

Le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources, M. Marc Lalonde, et son homologue de l'Ontario, M. Robert Welsh, ont annoncé que les recherches se feraient dans deux zones désignées du Nord de l'Ontario: à East Bull Lake, à 35 kilomètres à l'est d'Elliot Lake, et à Overflow Lake-Denmark Lake, à 75 kilomètres au sud-est de Kenora.

Ces deux zones serviront d'emplacement à des travaux de forage et de recherche de nature géotechnique et l'on n'y procédera pas à l'enfouissement de déchets radioactifs.

Les deux ministres ont souligné que ces nouveaux travaux de recherche viendraient compléter le travail déjà entrepris dans les formations rocheuses de granit situées près d'Atikokan, Chalk River et White Lake (Ontario), et s'ajouteront aux travaux du Laboratoire de recherche nucléaire Whiteshell, d'Énergie atomique du Canada Limitée, à Pinawa (Manitoba).

Les travaux comprendront la mise en place de sismomètres additionnels, complétant le réseau de surveillance sismique canadien, pour enregistrer toute activité sismique; le prélèvement d'échantillons d'eau dans les mines et régions de dépôts naturels de sel pour étudier la présence d'eau souterraine saline dans le bouclier; le prélèvement d'échantillons de roche pour vérifier l'érosion glaciaire ancienne et autres influences; le prélèvement d'échantillons d'eau dans des puits pour aider à comprendre la chimie de l'eau souterraine et la façon dont elle s'est développée depuis des millions d'années; et autres études du même genre.

On ajoutera les données obtenues à l'information fournie par la recherche en laboratoire faite en vue de déterminer si les résidus radioactifs peuvent être enfouis en toute sécurité dans des formations géologiques profondes.

Un examen technique et environnemental minutieux sera réalisé avec le concours des organismes fédéraux et provinciaux de réglementation et d'examen, d'universités, du comité consultatif technique indépendant (composé de représentants de bon nombre d'associations techniques professionnelles) et d'autres organismes.

Le professeur Herzberg

M. Gerhard Herzberg, seul Canadien lauréat du prix Nobel encore vivant, a fêté ses 77 ans le jour de Noël.

M. Herzberg a remporté le prix Nobel de chimie en 1971 pour ses recherches en spectroscopie, science qui consiste à identifier les molécules par la lumière qu'ils émettent.

Au moment de sa retraite, à l'âge de 65 ans, le Conseil national de recherches du Canada (CNRC) a créé un nouveau titre à son intention, celui de distingué chercheur scientifique. Depuis, M. Herzberg travaille à l'Institut Herzberg d'astrophysique, où il continue ses recherches au laboratoire de spectroscopie qu'il a fondé avec feu Alexander Douglas.

Physicien, chimiste et astronome né en Allemagne, M. Herzberg vint au Canada en 1935 pour travailler à l'Université de la Saskatchewan et, par la suite, il prit la nationalité canadienne. Après un séjour de trois ans aux États-Unis, il revint au Canada en 1947 et entra au CNRC.

M. Herzberg insiste sur l'importance de la liberté pour les scientifiques. Ces derniers, dit-il, doivent pouvoir faire des recherches sans être liés par une politique gouvernementale les empêchant de travailler dans les domaines de leur choix, surtout si les applications pratiques de leurs découvertes peuvent aider l'économie.

Deux autres Canadiens ont reçu le prix Nobel: M. Frederick Banting, qui, en 1923, partagea le prix de médecine et de physiologie avec un Écossais, M. John Macleod, pour leur découverte de l'insuline, et feu Lester B. Pearson, premier ministre du Canada, qui reçut le prix Nobel de la paix en 1957.

Notons que deux des lauréats du prix Nobel en 1981, le Dr David Hubel, né au Canada, qui a partagé le prix de médecine, et le Dr Arthur Schawlow, co-lauréat du prix de physique, ont tous deux étudié au Canada.



M. Gerhard Herzberg

Pensions d'invalidité

Les pensions d'invalidité versées aux anciens combattants et à leurs survivants ont augmenté de 12,2 p. cent depuis le 1^{er} janvier, a déclaré le ministre des Affaires des anciens combattants, M. Bennett Campbell.

Environ 134 000 pensionnés pour invalidité et personnes à leur charge bénéficient de cette augmentation.

La pension de veuve ordinaire passe à \$682,85 par mois. Les anciens combattants mariés, qui ont une pension d'invalidité évaluée à un taux de 100 p. cent, reçoivent à présent \$1138,04 par mois. Un pensionné dont l'invalidité est évaluée à un taux de 50 p. cent, marié et ayant deux enfants à charge, reçoit \$671,47 par mois.